

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 26 (1972)

**Heft:** 6: Tourismus und Verkehr = Toursime et circulation = Tourism and traffic

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

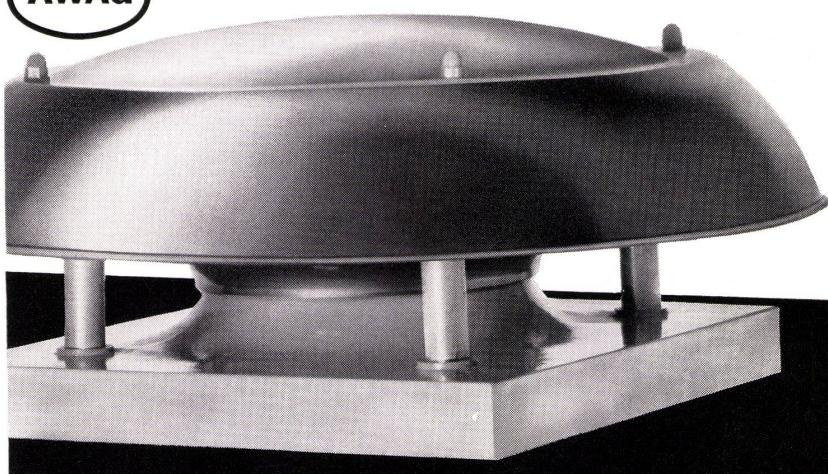
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**NEU! AWAG Radial-Drucklüfter, Gesamthöhe nur 175 mm**

45/70

# **Erste Schweizer Dachventilatoren**

**AWAG**



- \* Ausgereifte, stabile Konstruktion, kompakte,  **niedrigste**, wettersichere Bauart.
- \* Hohe Luftleistung, einwandfreier Dauerbetrieb durch wartungsfreie Kugellager.
- \* Stufenlose Regulierbarkeit des vollkommen ge- kapselten Motors.
- \* Geräuscharmer, ruhiger Lauf dank 8-facher elasti- scher Motor-Aufhängung.
- \* Maximaler Schutz der Motor- und Anschluss- teile durch aerodynamische Abdeckhaube. Korrosionsfestes Mate- rial.
- \* Sehr ansprechende Form, einfache Montage, äußerst günstiger Preis.

Verlangen Sie technische De- tails der DVS-Typen durch:



**A. Widmer AG.**  
8036 Zürich Sihlfeldstr. 10  
Tel. (051) 33 99 32 - 34

## **Zuger Kehricht-Container**

**Praktisch. Zeitgemäss.**



**Praktisch :** Der Zuger-Container – der erste mit eingebautem Deckelheber. Ein praktisches System – entwickelt und patentiert von der Verzinkerei Zug AG.  
**Zeitgemäß :** Der Zuger-Container. Er ist die optimale Lösung zur Bewältigung der steigenden Abfallflut. Er fasst 800 Liter und kann durch alle genormten Kehrichtabfuhrwagen geleert werden. Der Zuger Kehricht-Container – ein echtes Zuger Qualitätsprodukt.

**Verzinkerei Zug AG**  
6301 Zug Tel. 042/33 13 31

VC-1-2



### **Coupon:**

Ich interessiere mich für den Zuger Kehricht-Container. Ich wünsche  
 Prospekte  
 den unverbindlichen Besuch  
Ihres Vertreters

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

39 PLZ/Ort \_\_\_\_\_

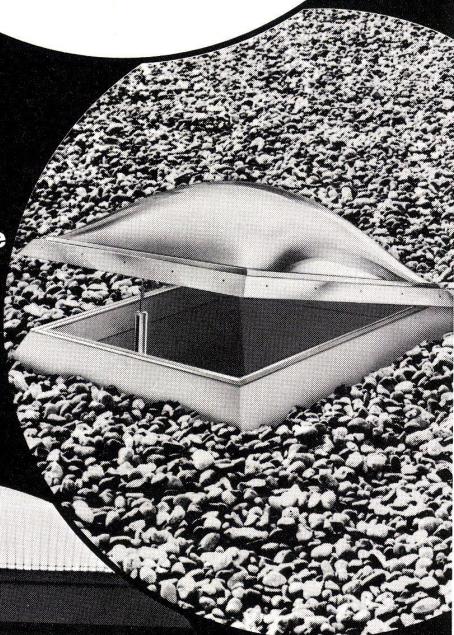
# Everlite- Lichtpaneel und Lichtkuppeln lassen das Licht durch - und die Wärme draussen

Einbaufertig

Problemlose  
Montage

10 verschiedene  
Typen

10 Jahre  
Garantie



Gute Licht-  
durchlässigkeit

Beste  
Wärmedämmung

Große freie  
Spannweiten

Für Oblichter und  
Fassaden



**Everlite AG**  
4657 Dulliken  
Tel. 062 22 26 66

Die Formsteine werden durchbrochen, also lichtdurchlässig oder profiliert, hergestellt. Wände aus diesen Formsteinen grenzen ab und verbinden zugleich. Je nach Kombination der verschiedenen Steine können sich reizvolle Licht-Schatten-Wirkungen ergeben. Sämtliche Formsteine können verglast und mit Lüftungsflügel versehen werden. Sie eignen sich besonders zur Fassadengestaltung, als Trennwände, Sichtblenden, Gartenmauern usw. Weserwaben-Betonfenster sind feingliedrige, schlanke Fensterrahmen, die viel Licht durchlassen. Sie eignen sich ebenso für industrielle Zweckbauten wie auch für Wohnhäuser und Sakralbauten.

Diese Bauelemente werden aus einem hochwertigen Spezialbeton maschinell hergestellt, was genaue Maßhaltigkeit garantiert. Sie sind auf das Rastermaß 12,5 cm abgestimmt und passen deshalb in jede Mauerlücke.

Sie können in betongrau, betonweiß oder mit weißer Betonkeramikbeschichtung geliefert werden. Bei den Formsteinen stehen 10 verschiedene Formen und bei den Wabenfenstern 21 verschiedene Größen zur Auswahl. Weitere Möglichkeiten in Sonderanfertigung.

F. Wecker-Frey & Co., 8027 Zürich.

Blickwinkel arbeitskräftesparender Baumethoden erneut bestätigt. Seine beratende Funktion, seine bedeutenden Lagerbestände und nicht zuletzt auch seine Finanzierungshilfen sichern die kontinuierliche Belieferung aller Bauobjekte ungeachtet deren Größe und Standorte. Die Baubedarf Zürich AG sieht in dieser volkswirtschaftlich wichtigen Aufgabenstellung nach wie vor auch ihre eigene Zielsetzung.

## Tagung

### Seminar der Architektur und Stadtplanung

Organisiert von der Vereinigung der finnischen Architekten SAFA.

Thema: All planning is replanning: Housing, City centers, Rural centers, Social- and socio-economic research in residential areas open to redevelopment planning. Datum: 28. bis 31. August 1972. Ort: Insinööritalo, Ratakato 9, Helsinki. Aufsicht: Egil Nordin, Arch. SAFA, Huivilakatu 4, Helsinki 663 713. Assistent: Antti Karvonen, Architect, Tom Simons, Architect. Sekretariat: Miß Sirkka Valanto, Association of Finnish Architects, Unioninkatu 30, 00100 Helsinki 10.

Das Seminar wird hauptsächlich von finnischen Architekten und Städteplanern geleitet. Es wird ein Vortragender von einem andern skandinavischen Land eingeladen werden, damit er über dieselben Probleme und deren Lösung in seinem Land berichten kann. Der größte Teil des Seminars wird in Helsinki stattfinden. Ein Tag wird nach Tampere-City verlegt werden. Während des Seminars sollen Exkursionen durch Helsinki erfolgen. Die Vortragenden werden (wie jedes Jahr) nach dem Seminar zusammenkommen, um eine spezielle Publikation auszuarbeiten. Das Seminar wird in englischer Sprache geführt. Beiträge werden keine erhoben, doch müssen die Teilnehmer für Reservierung und Kosten der Unterkunft aufkommen. Folgendes Hotel ist zu empfehlen: Helsingin Matkailuyhdistys, Hotelli-keskus, Central Railway Station, Helsinki. Wir bitten die Teilnehmer, sich vorher für das Seminar anzumelden. Formulare können beim Sekretariat bezogen werden. Die Zahl der Teilnehmer ist auf 80 Personen beschränkt, wir bitten deshalb um rasche Anmeldung. Weitere Einzelheiten über das Programm können beim Sekretariat bezogen werden.

## Neue Wettbewerbe

### Kranken- und Altersheim Seuzach

Der Zweckverband Kranken- und Altersheim Seuzach eröffnet einen öffentlichen Projektwettbewerb für ein Kranken- und Altersheim. Teilnahmeberechtigt sind Architekten,